# الكشف عن فيروس تقزم فول الصويا في بعض المحاصيل البقولية الغذائية بواسطة إختبارات اليزا المختلفة

هدى محمد عدنان نعسان[1]، خالد محي الدين مكوك[2] وأمين عامر حاج قاسم[1]

(1) قسم وقاية النبات، كلية الزراعة، جامعة حلب، حلب، سـورية؛ (2) مخـبر الفيروسـات، برنـامج الأصـول الوراثيـة، المركـز الدولـي للبحوث الزراعية في المناطق الجافـة (إيكـاردا)، ص.ب. 5466، حلـب، سـورية.

## الملخص

**نعسان، هدى محمد عدنان، خالد محي الدين مكوك و أمين عامر حاج قاسم. 1997. الكشف عن فـيروس تقـزم فـول الصويـا فـي بعـض المحاصيل البقولية الغذائية بواسطة إختبارات اليزا المختلفـة. مجلـة وقايـة النبـات العربيـة. 15(2): 74-79.**

تم الكشف عن فيروس تقزم فول الصويـا فـي مسـتخلصات كـل مـن نباتـات الفـول والعـدس والبـازلاء وبطريقتـي TAS-ELISA و DAS-ELIS وباستعمال أجسام مضادة وحيدة ومتعددة الكلون وأعطت كلتا الطريقتين نتائج جيدة. كما تم الكشف عـن فـيروس تقـزم فـول الصويـا فـي التخفيـف 64/1 لمستخلص عصارة نباتات العدس وفي التخفيف 8/1 لمستخلص نبـات البـازلاء بطريقـة DAS-ELISA . وبدارسـة تركـيز فـيروس تقـزم فـول الصويـا بعد فترات مختلفة من إجراء العدوى، وجد أن تركيز الفيروس كان أعلى ما يمكن بعد عشـرة أيـام مـن إجـراء العـدوى. وعنـد مقارنـة ثلاثـة إختبـارات اليزا مختلفة TAS-ELISA، DAS-ELISA و DAC-ELISA في الكشف عن فيروس تقـزم فـول الصويـا، أظـهر إختبـار TAS-ELISA حساسـية أكـبر في الكشف عن الفيروس تلاه اختبار DAS-ELISA في حيـن لـم يتـم الكشـف عـن الفـيروس عنـد اسـتعمال اختبـار DAC-ELISA. تـم تحسـين أداء اختبار TAS-ELISA باستعمال محاليل منظمة مع بعض الإضافات لها مثل Tween 20 وحليب خـالي الدسـم لاسـتخلاص الفـيروس مـن العينـة المصابـة. كما تم اختصار الفترة الزمنية لاختبار TAS-ELISA إلى ست ساعات دون أن تتأثر حساسيته في الكشـف عـن الفـيروس. كمـا تـم الكشـف عـن فـيروس تقزم فول الصويا في حشرات مـنّ البـازلاء الأخضـر (*Acyrthosiphon pisum*) باختبـاري TAS-ELISA و DAS-ELISA باسـتعمال المحلـول المنظـم الفوسفاتي ذي العيارية 0.2 مولار ودرجـة حموضتـه 6.

**كلمات مفتاحية:** محاصيل بقولية، فيروس تقـزم فـول الصويـا، SbDV، اختبـارات الـيزا، TAS-ELISA.

## المقدمة

وصف فيروس تقـزم فـول الصويـا لأول مـرة مـن قبـل Tamada عـام 1969 فـي اليابـان حيـث وجـد فـي هوكـايدو (Hokkaido) وشمال منـاطق الهنشـو (Hansho) (11). أمـا فـي سورية، فقد وجد فيروس تقزم فول الصويـا علـى نبـات العـدس (*Lens culinaris* Med.) في شـمال سـورية عـام 1994 (9).

ينتقل هذا الفيروس حصراً بواسطة عدد مـن حشـرات المـنّ ومنها مـنّ البـازلاء الأخضـر (*Acyrthosiphon pisum* Harris) بالطريقة المثابرة (غـير المتكـاثرة) (5).

تعتـبر الاختبـارات السـيرولوجية (المصليـة) وخاصـة اختبارات ELISA مـن أهـم الطـرق للكشـف عـن الفيروسـات وتحديدها. كما يعتبر اختبـار اليزا بـالاحتواء الثلاثـي للفـيروس بالأجسام المضادة (TAS-ELISA) الـذي يعتمـد علـى اسـتعمال ثلاثة أنواع من الأجسام المضادة من أهـم اختبـارات اليـزا، لأنـه يستطيع أن يفرق بين العـزلات والسـلالات الفيروسـية لاسـتخدام أجسام مضادة وحيـدة الكلـون فيـه. وان لاختبـار TAS-ELISA أهمية كبـيرة فـي الكشـف عـن الفيروسـات التابعـة لمجموعـة الاصفرار وذلك لوجود علاقات سيرولوجية كبـيرة بيـن العـزلات والسلالات الفيروسية التابعة لـهذه المجموعـة. كمـا تتميـز هـذه المجموعة بقلة تركيز المحتـوى الفيروسـي فـي العوائـل النباتيـة وذلك لوجودها في الأوعية الناقلـة النباتيـة، وان اسـتخلاصها مـن النسيج النباتي يتطلب محاليل استخلاص خاصـة لذلـك.

في هذا البحث، تمت دراسة الطرق المثلى فـي الكشـف عـن فيروس تقزم فول الصويا في بعض المحـاصيل البقوليـة الغذائيـة. مـع إجـراء بعـض التعديـلات علـى اختبـار TAS-ELISA المسـتخدم عـن طريـق اسـتعمال محـاليل اسـتخلاص مختلفـة، وإختصار الفترة الزمنية له مع المحافظة على فعاليتـه فـي الكشـف عن الفـيروس.

## مواد البحث وطرائقه

### 1. العزلة الفيروسية

استعمل في هـذا البحـث العزلـة SL1-94 المعرفـة علـى أنها فيروس تقزم فول الصويا المعزولـة مـن نبـات عـدس مـن شمال سورية (9). حفظت هذه العزلة بإعداء نباتـات فـول بـالنقل المستمر وباستعمال حشرات منّ البـازلاء الأخضـر داخـل البيـت الزجاجي على درجة حـرارة 10-25 °س.

### 2. الأمصال المضادة المستخدمة

تم استخدام المصـل المضـاد متعـدد الكلـون المنتـج ضـد العزلة SL1-94 لفيروس تقـزم فـول الصويـا والمتحصـل عليـه من مخبر الفيروسات، ايكـاردا (9). كمـا تـم اسـتعمال المصـل

المضاد وحيد الكلون (5G4) الذي يتفاعل مع عدد كبير من الفيروسات التابعة لمجموعة الإصفرار، والذي قدم من الدكتورة لينا كاتول، معهد الكيمياء الحيوية والفيروسات النباتية، براونشفايغ، ألمانيا.

تمت تنقية الجاما غلوبيولين (IgG) من المصل المضاد المتعدد الكلون حسب طريقة Steinbuch & Aurdan (10)، ثم ربطه بإنزيم الفوسفاتاز القلوي وفق Clark & Adam (2).

### 3. الاختبارات السيرولوجية المستخدمة

تمت دراسة كفاءة أربعة اختبارات سيرولوجية بالكشف عن فيروس تقزم فول الصويا، وهذه الاختبارات هي: (أ) اختبار اليزا بالاحتواء الثنائي للفيروس بالأجسام المضادة (DAS-ELISA)، حسب الطريقة الموصوفة من قبل Clark & Adams (2). (ب) اختبار اليزا مع تغطية الأطباق مباشرة بالفيروس(DAC-ELISA)، حسب الطريقة الموصوفة من قبل Lommel *et al.* (6). (جـ) اختبار اليزا بالاحتواء الثلاثي للفيروس بالأجسام المضادة (TAS-ELISA)، حسب الطريقة الموصوفة من قبل Al Moudallal *et al.* (1).

في جميع الاختبارات السابقة كان تركيز الجاما غلوبيولين المستعملة في تغطية أطباق اليزا بمعدل 1 ميكروغرام/ مل. أما بالنسبة لإنزيم الفوسفاتاز القلوي المرتبط بالأجسام المضادة الخاصة بالفيروس، والأمصال المضادة متعددة الكلون المنتجة في أجسام الماعز ضد الأجسام المضادة للفئران (Anti-Mouse) وضد الأجسام المضادة للأرانب (Anti-Rabbit) فقد استعملت بتخفيف 2000/1. أما المصل المضاد إحادي الكلون (5G4) فقد استعمل بتخفيف 1000/1.

في جميع اختبارات اليزا، تم قياس شدة التفاعل عند موجة طولها 405 نانومترات باستعمال قارئ اليزا من النوع Titertek Multiskan plus وذلك بعد ساعة من إضافة المادة الكاشفة (Substrate) التي يفككها الإنزيم المرتبط (الفوسفاتاز القلوي). اعتبرت العينة مصابة عندما كان امتصاص العينة للضوء عند الموجة 405 نانومترات يفوق امتصاص الشاهد السليم (غير المصاب) + ثلاثة أضعاف قيمة الإنحراف المعياري (Standard deviation).

### 4. الكشف عن الفيروس في تخفيفات وأجزاء نباتية وأوقات مختلفة

تم تحضير التخفيفات التالية: 2/1، 4/1، 8/1، 16/1، 32/1 و 64/1 من عصارة نباتات العدس والبازلاء المصابة بفيروس تقزم فول الصويا ولنباتات الشاهد السليم. استخلصت العصارة النباتية من الأوراق بواسطة محلول منظم فوسفاتي عياريته 0.2 مولار ودرجة حموضتة 6.0 pH (0.2 M $KPO_4$, pH 6)، ومن ثم تم الكشف عن الفيروس باستخدام اختبار DAS-ELISA.

لدراسة تركيز فيروس تقزم فول الصويا في نبات العدس بعد العدوى، فقد تم فحص النباتات بعد 5، 10، 15، 20، 25، 30 و 30 يوم من العدوى. استخلصت العينات النباتية باستخدام المحلول المنظم الفوسفاتي (0.2 M $KPO_4$, pH 6) وبتخفيف 2/1 وباستخدام اختبار TAS-ELISA.

تم فحص الأجزاء النباتية المختلفة (جذر، تاج، أوراق سفلية، ساق وقمة نامية) لكل من نباتات الفول والعدس وذلك بعد 10 أيام من العدوى. وقد استخدم المحلول المنظم 0.2 M $KPO_4$, pH 6 وبتخفيف 2/1، عند استخدام الطرق السيرولوجية الثلاثة التالية: DAS-ELISA، TAS-ELISA و DAC-ELISA.

### 5. دراسة كفاءة المحاليل المنظمة لاستخلاص الفيروس

تمت مقارنة محلولين منظمين في استخلاص فيروس تقزم فول الصويا من نباتات فول مصابة؛ الأول محلول منظم فوسفاتي عياريته 0.2 مولار ودرجة حموضتة 6.0 pH، والثاني محلول ملحي فوسفاتي (PBS) عياريته 0.1 مولار ودرجة حموضته 7.4 pH مضافاً إليه مادة Tween 20 بنسبة 0.05% و2% من مادة Polyvinylpyrolydone (PVP) (PBST, pH 7.4+2%PVP). وقد تم تحضير التخفيفات التالية: 2/1، 4/1، 8/1، 16/1، 32/1 و 64/1 باستخدام المحلولين المنظمين السابقين، واستخدم لذلك اختبار TAS-ELISA.

أضيفت مواد مساعدة مختلفة إلى المحلول المنظم الفوسفاتي الأول (0.2M $KPO_4$, pH 6) مثل مادتي Tween 80 و Tween 20 بنسبة 0.5% وحليب خالي الدسم بنسبة 0.1% وعليه تمت المقارنة باستخدام اختبار TAS-ELISA بين ستة محاليل منظمة هي:

1. المحلول المنظم الفوسفاتي (0.2M $KPO_4$, pH 6) .
2. المحلول المنظم 0.2M $KPO_4$, pH 6 + Tween 80.
3. المحلول المنظم 0.2M $KPO_4$, pH 6 + Tween 20.
4. المحلول المنظم 0.2M $KPO_4$, pH 6 + Tween 80 + حليب خالي الدسم.
5. المحلول المنظم 0.2M $KPO_4$, pH 6 + Tween 20 + حليب خالي الدسم.
6. المحلول المنظم 0.2M $KPO_4$, pH 6 + حليب خالي الدسم.

وفي هذا الاختبار تم استخدام مستخلص نباتات الفول والعدس بتخفيف 2/1 وباستخدام اختبار TAS-ELISA.

### 6. الكشف عن الفيروس في حشرات منّ البازلاء الأخضر

غذيت حشرات بالغة من منّ البازلاء الأخضر الناقلة لفيروس تقزم فول الصويا على نباتات فول مصابة بالفيروس لمدة 24 ساعة لاكتساب الفيروس. ثم طحنت خمس وعشر حشرات منّ في 150 ميكروليتر من المحلول المنظم الفوسفاتي (0.2M $KPO_4$, pH 6) ضمن أنابيب صغيرة ذات سعة 1.5 مل وبواسطة قضيب زجاجي، وثفلت العينات المطحونة عند سرعة 8000 دورة/ دقيقة ولمدة 10 دقائق. وللمقارنة استعمل حشرات منّ خالية من الفيروس كشاهد. ومن ثم تم الكشف عن الفيروس فيها بإجراء اختباري TAS-ELISA و DAS-ELISA.

### 7. اختبار TAS-ELISA المختصر

تم دراسة فترات تحضين مختلفة عند الدرجة 37 °س للمواد المضافة إلى طبق اليزا في المراحل المختلفة لاختبار TAS-ELISA للكشف عن الفيروس المدروس، لاختيار فترة التحضين المناسبة لإختصار الاختبار بدون التأثير على حساسيته. كما استعاض بمادة PVA (Polyvinyl Alcohol) عن الحليب غير الدسم في عملية التغطية.

## النتائج والمناقشة

### 1. الكشف عن الفيروس في تخفيفات وأوقات وأجزاء نباتية مختلفة

تم الكشف عن فيروس تقزم فول الصويا في تخفيفات مستخلص نبات العدس حتى التخفيف 64/1، في حين لم يكشف عنه سوى في التخفيف 8/1 في مستخلص نبات البازلاء وبفروق معنوية بين قراءة اليزا للنبات المصاب وقراءة اليزا للنبات السليم. مما يشير إلى أن تركيز الفيروس في نبات العدس كان أعلى مما هو عليه في نبات البازلاء (جدول 1).

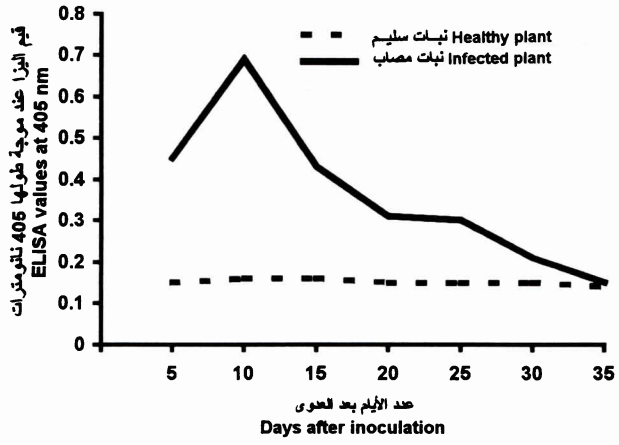
وعند دراسة تركيز فيروس تقزم فول الصويا في نباتات العدس، بعد 5 إلى 35 يوماً من إجراء العدوى، وجد أن تركيز الفيروس كان أعلى ما يمكن بعد عشرة أيام من العدوى (شكل 1)، لذلك تم حصاد النباتات المصابة بعد 7–10 أيام من إعدائها عند اجراء الاختبارات السيرولوجية المختلفة بهدف الحصول على أكبر كمية ممكنة من الفيروس. وهذه النتيجة تتماشى مع ما تم نشره سابقاً حول تركيز سلالة التقزم لفيروس تقزم فول الصويا (SbDV-D) في النبات حيث كان تركيز الفيروس أعلى ما يمكن بعد عشرة أيام من العدوى، وبقي التركيز مستقراً على المستوى نفسه لعشرة أيام أخرى على الأقل، أي حتى 17 يوماً (4).

وعند مقارنة إمكانية الكشف عن فيروس تقزم فول الصويا في الأجزاء المختلفة لكل من نباتات الفول والعدس وبثلاثة طرق سيرولوجية مختلفة (TAS-ELISA، DAS-ELISA و DAC-ELISA)، تبين أن أعلى تركيز للفيروس كان في ساق النبات المصاب مقارنة مع باقي الأجزاء الأخرى المدروسة (جدول 2). ولسهولة استخدام ساق النبات لذلك ينصح باستخدام ساق النباتات في اختبار بصمة النسيج النباتي (TBIA) بالطريقة الموصوفة سابقاً من قبل Makkouk & Kumari (8) للحصول على أعلى حساسية في الكشف عن الفيروس.

**جدول 1.** الكشف عن فيروس تقزم فول الصويا (SbDV) في التخفيفات المختلفة لمستخلص نباتات العدس والبازلاء بواسطة اختبار DAS-ELISA.

**Table 1.** Detection of soybean dwarf luteovirus (SbDV) in different dilutions of lentil and pea extracts by DAS-ELISA.

| التخفيفات Sample dilution | قيم اليزا عند موجة طولها 405 نانومترات ELISA values at 405 nm | | |
|---|---|---|---|
| | عدس مصاب Infected lentil | بازلاء مصاب Infected pea | نبات سليم Healthy |
| 2:1 | 0.65 | 0.37 | 0.25 |
| 4:1 | 0.32 | 0.26 | 0.19 |
| 8:1 | 0.31 | 0.25 | 0.19 |
| 16:1 | 0.27 | 0.22 | 0.19 |
| 32:1 | 0.22 | 0.17 | 0.16 |
| 64:1 | 0.22 | 0.15 | 0.15 |




**شكل 1.** الكشف عن تركيز فيروس تقزم فول الصويا (SbDV) في نبات العدس بعد فترات مختلفة من إجراء العدوى بواسطة اختبار TAS-ELISA.

**Figure 1.** Soybean dwarf luteovirus (SbDV) concentration in lentil was evaluated at different intervales after inoculation by TAS-ELISA.

**جدول 2.** دراسة تركيز فيروس تقزم فول الصويا (SbDV) في الأجزاء المختلفة لنباتات العدس والفول باستخدام اختبارات TAS-ELISA و DAS-ELISA و DAC-ELISA.

**Table 2.** Soybean dwarf luteovirus (SbDV) concentration was evaluated in different parts of lentil and faba bean by TAS-ELISA, DAS-ELISA and DAC-ELISA.

| قيم اليزا عند موجة طولها 405 نانومترات ELISA values at 405 nm | | | | |
|---|---|---|---|---|
| نبات الفول Faba bean plant | | نبات العدس Lentil plant | | |
| سليم Healthy | مصاب Infected | سليم Healthy | مصاب Infected | الجزء النباتي Plant part |
| **TAS-ELISA** | | | | |
| 1.3 | 1.2 | 0.2 | 1.4 | قمة نامية Growing point |
| 1.3 | 1.8 | 0.2 | 2.5 | ساق Stem |
| 1.3 | 1.7 | 0.2 | 1.7 | أوراق سفلية Lower leaves |
| 1.3 | 1.5 | 0.2 | 2.8 | تاج Crown |
| 1.3 | 0.4 | 0.2 | 2.8 | جذر Root |
| **DAS-ELISA** | | | | |
| 0.3 | 0.5 | 0.3 | 1.1 | قمة نامية Growing point |
| 0.3 | 1.6 | 0.3 | 2.1 | ساق Stem |
| 0.3 | 1.6 | 0.3 | 1.4 | أوراق سفلية Lower leaves |
| 0.3 | 1.1 | 0.3 | 1.9 | تاج Crown |
| 0.3 | 0.6 | 0.3 | 1.6 | جذر Root |
| **DAC-ELISA** | | | | |
| 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.3 | قمة نامية Growing point |
| 0.1 | 0.2 | 0.1 | 0.2 | ساق Stem |
| 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.2 | أوراق سفلية Lower leaves |
| 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | تاج Crown |
| 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.1 | جذر Root |

وأظهرت النتائج أنه يمكن الكشف عن فيروس تقزم فول الصويا بسهولة عند استعمال اختباري TAS-ELISA و DAS-ELISA ولو أن حساسية اختبار TAS-ELISA كانت أعلى في الكشف عن الفيروس من حساسية اختبار DAS-ELISA. وهذا يتوافق مع ماتم نشره سابقاً عن بعض الفيروسات التابعة لمجموعة الإصفرار والتي ينتمي إليها الفيروس المدروس، حيث أظهر اختبار TAS-ELISA حساسية أكبر في الكشف عن فيروس التفاف أوراق الفول (BLRV)، فيروس احمرار أوراق البرسيم الأرضي (SCRLV) وفيروس الإصفرار الغربي للشوندر (BWYV) مقارنة مع اختبار DAS-ELISA (3). ولم نتمكن من الكشف عن فيروس تقزم فول الصويا باستعمال إختبار DAC-ELISA ويعزا ذلك إلى أن تركيز الفيروس في النبات ضئيل جداً، وهذا يوافق دراسة سابقة عن فيروس اصفرار وتقزم الشعير (BYDV) الذي ينتمي لمجموعة فيروسات الاصفرار (7).

## 2. كفاءة المحاليل المنظمة لإستخلاص الفيروس

بدراسة كفاءة محلولين منظمين لاستخلاص الفيروس من نبات الفول المصاب بتخفيفات مختلفة من 2/1 وحتى 64/1 بواسطة إختبار TAS-ELISA، وجد أن المحلول المنظم الفوسفاتي(0.2M $KPO_4$, pH 6) كان أفضل من المحلول المنظم PBST, pH 7.4+2%PVP ولمعظم التخفيفات (جدول 3).

**جدول 3.** مقارنة كفاءة محلولين منظمين لإستخلاص فيروس تقزم فول الصويا (SbDV) من نباتات الفول وباستعمال اختبار TAS-ELISA.

**Table 3.** The efficiency of two extraction buffers in extracting soybean dwarf luteovirus (SbDV) from faba bean sample by TAS-ELISA.

| قيم اليزا عند موجة طولها 405 نانومترات ELISA values at 405 nm | | | | |
|---|---|---|---|---|
| المحلول المنظم PBST, pH7.4+2%PVP | | المحلول المنظم 0.2M KPO4,pH 6 | | تخفيفات العصارة النباتية |
| نبات سليم Healthy plant | نبات مصاب Infected plant | نبات سليم Healthy plant | نبات مصاب Infected plant | Sample dilution |
| 0.26 | 1.31 | 0.30 | 2.26 | 2:1 |
| 0.25 | 0.99 | 0.29 | 2.5 | 4:1 |
| 0.24 | 0.75 | 0.28 | 2.26 | 8:1 |
| 0.23 | 0.80 | 0.27 | 1.71 | 16:1 |
| 0.23 | 0.98 | 0.27 | 0.85 | 32:1 |
| 0.22 | 0.77 | 0.26 | 0.47 | 64:1 |

وعند إضافة المواد المساعدة المختلفة إلى المحلول المنظم الفوسفاتي (0.2M $KPO_4$, pH6) بهدف زيادة فعاليته في استخلاص الفيروس، وجد أن إضافة مادة Tween 20 بنسبة 0.5% مع حليب خالي الدسم بنسبة 0.1% تعطي أعلى قراءة اليزا لمستخلص نبات الفول، بينما كانت أعلى قراءة اليزا لمستخلص نباتات العدس عند إضافة Tween 20 بنسبة 0.5% (جدول 4).

**جدول 4.** مقارنة كفاءة ستة محاليل منظمة لإستخلاص فيروس تقزم فول الصويا (SbDV) من نباتات العدس والفول بإختبار TAS-ELISA.

**Table 4.** The effect of six extraction buffers in the detection of soybean dwarf luteovirus (SbDV) by TAS-ELISA.

| المحاليل المنظمة Buffers | قيم اليزا عند موجة طولها 405 نانومترات ELISA values at 405 nm | | | |
|---|---|---|---|---|
| | نبات العدس Lentil plant | | نبات الفول Faba bean plant | |
| | المصاب Infected | السليم Healthy | المصاب Infected | السليم Healthy |
| *A | 0.42 | 0.20 | 0.91 | 0.19 |
| B | 0.45 | 0.15 | 0.65 | 0.15 |
| C | 0.48 | 0.15 | 0.56 | 0.18 |
| D | 0.40 | 0.16 | 0.88 | 0.17 |
| E | 0.47 | 0.20 | 1.21 | 0.22 |
| F | 0.27 | 0.18 | 0.82 | 0.16 |

* A =0.2MKPO4, pH 6؛ B = A + Tween 80؛ C =A + Tween 20؛ D =A + Tween 80 + حليب غير دسم؛ E =A + Tween 20 + حليب غير دسم؛ F =A+ حليب غير دسم.

* A= 0.2 MKPO4, pH 6; B = A + Tween 80; C= A + Tween 20; D = A + Tween 80 + non fat milk; E= A + Tween 20 + non fat milk; F = A + non fat milk

### 3. الكشف عن الفيروس في حشرات المنّ

تم الكشف عن فيروس تقزم فول الصويا في حشرات منّ البازلاء الأخضر باختباري TAS-ELISA و DAS-ELISA وبوجود خمس وعشر حشرات منّ وذلك عند إستعمال المحلول المنظم الفوسفاتي (0.2M $KPO_4$, pH 6)، حيث كانت قراءة اليزا للمنّ الحامل للفيروس أعلى مقارنة مع قراءة اليزا للمنّ الخالي من الفيروس (الشاهد) وفي كلا الاختبارين.

### 4. اختبار TAS-ELISA المختصر

تم إختصار الفترة الزمنية لاختبار TAS-ELISA من يومين إلى ست ساعات دون أن تتأثر حساسيته في الكشف عن فيروس تقزم فول الصويا، وذلك باختصار فترات التحضين المختلفة عند الدرجة 37 °س للمواد المضافة إلى طبق اليزا (جدول 5).

حيث كانت قيم اليزا للنبات المصاب والنبات السليم في إختبار TAS-ELISA المختصر 0.563 و 0.079 وفي اختبار TAS-ELISA العادي (غير المختصر) 0.915 و 0.191، على التوالي.

**جدول 5.** فترات التحضين عند درجة حرارة 37 °س في مراحل الاختبار المختلفة عند استعمال اختبار TAS-ELISA العادي والمختصر للكشف عن فيروس تقزم فول الصويا (SbDV).

**Table 5.** Incubation periods at 37° C of the different steps when using the regular and shortened TAS-ELISA for the detection of soybean dwarf luteovirus (SbDV).

| | مراحل الاختبار TAS-ELISA procedure | فترات التحضين (بالساعة) Incumbation period (hr) | |
|---|---|---|---|
| | | النظامية Regular | المختصرة Shortened |
| 1 | الجسم المضاد متعدد الكلون Rabbit polyclonal antibodies | 4 | 0.25 |
| 2 | إضافة العينة Sample extraction | 4 | 2 |
| 3 | إضافة مادة التغطية Blocking | ساعة واحدة (حليب خالي الدسم) | دقيقة واحدة بمادة PVA* |
| 4 | إضافة المصل إحادي الكلون Mouse monoclonal antibodies | 2 | 1 |
| 5 | إضافة المصل المضاد متعدد الكلون المرتبط بالإنزيم Goat Anti-mouse | 2 | 1 |

* Polyvinyl Alcohol =PVA

نتيجة لما سبق، يمكن أن نستخلص مايلي: (أ) أن اختبار TAS-ELISA هو أكثر حساسية في الكشف عن فيروس تقزم فول الصويا من إختبار DAS-ELISA؛ (ب) يمكن اعتماد إختبار TAS-ELISA المختصر الذي يستغرق ست ساعات في حال توفر أجسام مضادة أحادية الكلون أو استعمال اختبار DAS-ELISA في حال وجود الأجسام المضادة المتعددة الكلون؛ (جـ) يمكن إستخدام المحلول المنظم الفوسفاتي (0.2M $KPO_4$, pH6) كمحلول إستخلاص لفيروس تقزم فول الصويا وكذلك لحشرة منّ البازلاء الأخضر الحاملة للفيروس في اختبارات اليزا المختلفة.


## Abstract

**Nassan, H.M., K.M. Makkouk and A.A. Haj Kassem. 1997. Detection of Soybean Dwarf Luteovirus (SbDV) in Some Food Legume Crops by Using Different ELISA Variants. Arab J. Pl. Prot. 15(2):74-79.**

Soybean dwarf luteovirus (SbDV) was detected by DAS-ELISA and TAS-ELISA in lentil, faba bean and pea by using different polyclonal and monoclonal antibodies.The highest concentration of the virus was found in faba bean and lentil stems at ten days after inoculation. When different Enzyme linked immunosorbent assay (ELISA) variants were compared, TAS-ELISA was the most sensitive. To improve detection efficiency further many extraction buffers were compared. It was possible to shorten the TAS-ELISA procedure to six hours without significant loss in its detection sensitivity. The virus was detected in *A. pisum* when extracted in 0.2M phosphate buffer.



**Key words:** Legumes, soybean dwarf luteovirus, SbDV, ELISA, TAS-ELISA.

## References

## المراجع


1. **Al Moudallal, Z., D. Altschuh, J.P. Briand and M.H.V. Van Regenmortel.** 1984. Comparative sensitivity of different ELISA procedures for detecting monoclonal antibodies. Immuno. Methods 68:35-43.
2. **Clark, M.F. and A.N. Adams.** 1977. Characteristics of the microplate method enzyme-linked immunosorbent assay for the detection of plant viruses. Journal of General Virology 34:475-483.
3. **Fortass, M., F.V. Wilk, R.W. Goldbach, L. Bos and JF JM van den Heuvel.** 1995. Diversity of luteoviruses infecting faba bean (*Vicia faba* L ) in Morocco, and their detection by the polymerase chain reaction. Agronomie 16:61-68.
4. **Hewings, A.D., V.D. Damsteegt and S.A. Tolin.** 1986. Purifiction and some properties of two strains of soybean dwarf virus. Phytopathology 76: 759-763.
5. **Johnstone, G.R. & P.L. Guy.** 1986. Epeidemiology of viruses persistantly transmitted by aphids. Proceedings of the Workshop on Epidemiology of Plant Virus Diseasees. IX/4.
6. **Lommel, S.A., A.H. Mc Cain and T.J. Morris.** 1982. Evalution of indirect enzyme-linked immunosorbent assay for the detection of plant viruses. Phytopathology 71:1018-1022
7. **Makkouk, K.M. and S.G. Kumari.** 1993. Production of antisera for sensitive detection of two cereal viruses by different ELISA variants. RACHIS 12: 24-27.
8. **Makkouk, K.M. and S.G. Kumari.** 1996. Detection of ten viruses by the tissue-blot immunoassay (TBIA). Arab J. Pl. Prot. 14(1):3-9.
9. **Makkouk, K.M., V. Damsteegt, G.R. Johnstone, L. Katul, D.-E. Lesemann and S.G. Kumari.** 1997. Identification and some properties of soybean dwarf luteovirus affecting lentil in Syria. Phytopath. medit. 36:135-144.
10. **Steinbuch, M. and R. Aurdan.** 1969. The isolation of IgG from mammalian sera with the aid of caprylic acid. Archives of Biochemistry and Biophysics 134: 279-284.
11. **Tamada, T.** 1970. Aphid transmission and host range of Soybean dwarf virus. Ann. Phytopathology. Soc. Japan 36: 266-274.